

376896-2026 - Zadávání

Německo – Opravy a údržba technických stavebních zařízení – Universität zu Köln - Wartung Druckerhöhungsanlagen (DEA), Wand-, Überflur-/ Unterflur- und Hydrantenanlagen, Löschwasserleitungen "TROCKEN", "NASS" und Einbauten

OJ S 104/2026 02/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Universität zu Köln, Abteilung 64 - Einkauf

E-mail: vergabestelle@verw.uni-koeln.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný regionálním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Vzdělávání

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Universität zu Köln - Wartung Druckerhöhungsanlagen (DEA), Wand-, Überflur-/ Unterflur- und Hydrantenanlagen, Löschwasserleitungen "TROCKEN", "NASS" und Einbauten
Popis: Wartung Druckerhöhungsanlagen (DEA), Wand-, Überflur-/ Unterflur- und Hydrantenanlagen, Löschwasserleitungen "TROCKEN", "NASS" und Einbauten; Austausch von Verschleißteilen, in Gebäuden der UzK.

Identifikátor řízení: a1570266-34b7-463d-9474-5d0e6414c1f0

Interní identifikátor: 2026_64_0069

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 50700000 Opravy a údržba technických stavebních zařízení

Další klasifikace (cpv): 50000000 Opravy a údržba

2.1.2. Místo plnění

Obec: Köln

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

2.1.3. Hodnota

Maximální hodnota rámcové dohody: 450 000,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y4CYT25L1XDT# keine

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:
Účast na zločinném spolčení: § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen)
Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland)
Praní peněz nebo financování terorismu: § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen. § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche; Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte)
Podvody: § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden
Korupce: § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr) § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern) §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete)
Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr)
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis und 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung)
Porušení povinností týkající se placení daní: Das Unternehmen ist seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben wurde nicht nachgekommen.
Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Das Unternehmen ist seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen nicht nachgekommen.
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: Verstoß gegen geltende umweltrechtliche Verpflichtungen
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Verstoß gegen geltende sozialrechtliche Verpflichtungen
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Verstoß gegen geltende arbeitsrechtliche Verpflichtungen
Platební neschopnost: Das Unternehmen ist zahlungsunfähig, weil über das Vermögen des Unternehmen ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.
Majetek spravuje likvidátor: Das Unternehmen ist zahlungsunfähig, weil über das Vermögen des Unternehmen ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.
Obchodní činnost je pozastavena: Das Unternehmen ist zahlungsunfähig, weil über das Vermögen des Unternehmen ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren

beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Das Unternehmen ist zahlungsunfähig, weil über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.

Vážné profesní pochybení: Das Unternehmen hat im Rahmen der beruflichen Tätigkeit nachweislich eine schwere Verfehlung begangen, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird.

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: Der öffentliche Auftraggeber verfügt über hinreichende Anhaltspunkte dafür, dass das Unternehmen mit anderen Unternehmen Vereinbarungen getroffen oder Verhaltensweisen aufeinander abgestimmt hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken.

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Es besteht ein Interessenkonflikt bei der Durchführung des Vergabeverfahrens, der die Unparteilichkeit und Unabhängigkeit einer für den öffentlichen Auftraggeber tätigen Person bei der Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen könnte und der durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen nicht wirksam beseitigt werden kann.

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Es liegt eine Wettbewerbsverzerrung vor, resultiert daraus, dass das Unternehmen bereits in die Vorbereitung des Vergabeverfahrens einbezogen war, und diese Wettbewerbsverzerrung nicht durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen beseitigt werden kann.

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Das Unternehmen hat eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags oder Konzessionsvertrags erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt, was zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat.

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Das Unternehmen hat in Bezug auf Ausschlussgründe oder Eignungskriterien eine schwerwiegende Täuschung begangen oder Auskünfte zurückgehalten hat oder ist nicht in der Lage ist, die erforderlichen Nachweise zu übermitteln, oder a) hat versucht, die Entscheidungsfindung des öffentlichen Auftraggebers in unzulässiger Weise zu beeinflussen, b) hat versucht, vertrauliche Informationen zur Erlangung unzulässiger Vorteile beim Vergabeverfahren zu erhalten c) hat fahrlässige oder vorsätzlich irreführende Informationen übermittelt, die die Vergabeentscheidung des öffentlichen Auftraggebers erheblich hätten beeinflussen können oder hat versucht, solche Informationen zu übermitteln.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Universität zu Köln - Wartung Druckerhöhungsanlagen (DEA), Wand-, Überflur-/ Unterflur- und Hydrantenanlagen, Löschwasserleitungen "TROCKEN", "NASS" und Einbauten
Popis: Der ausgeschriebene Leistungsumfang beinhaltet: Wartung, Inspektion und Reinigung von Druckerhöhungsanlagen (DEA), Wand-, Überflur- und Unterflur-Hydrantenanlagen, Löschwasserleitungen "TROCKEN" und "NASS/TROCKEN", der Arbeitsmittel und Einbauten sowie der Schutz- und Sicherheitseinrichtungen, innerhalb von/an Gebäuden, Arbeiten zum Erhalt der Anlagenfunktion, Austausch von Verschleißteilen, gemäß Bestandslisten und

Arbeitskarten der UzK sowie Herstellervorgaben einschl. Dokumentation der Wartungsarbeiten. Rahmenvereinbarung über 4 Jahre. Grundlaufzeit: 12 Monate
Verlängerungsoptionen: 3 um jeweils weitere 12 Monate
Interní identifikátor: 2026_64_0069

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby
Hlavní klasifikace (cpv): 50700000 Opravy a údržba technických stavebních zařízení
Další klasifikace (cpv): 50000000 Opravy a údržba

5.1.2. Místo plnění

Obec: Köln
Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 41 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 3
Další informace o obnovení: Drei Verlängerungen um jeweils 12 Monate

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# keine

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Haftpflichtversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Zu Vertragsbeginn ist vom Auftragnehmer eine Police über eine bestehenden oder dann abgeschlossene Haftpflichtversicherung entsprechend den Angaben im Vertrag einzureichen.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Schulungen und Weiterbildungen Fachpersonal (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Schulungen und Weiterbildungen Mitarbeiter: Die Mitarbeiter der Firma müssen in Schulungen und Seminaren im Bereich Sachkunde kontinuierlich weitergebildet werden. 1. Im Produktbereich, z. B. für: Instandhaltung und Umgang von Löschanlagen, Feuerlöschern, Brandschutz. 2. Im Arbeitsbereich, z. B. für: Den Umgang mit Leitern und Tritten sowie Fahrgerüsten Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz und Retten Persönliche Schutzbekleidung. Es werden umfangreiche Fachkenntnisse

im Bereich der Brandschutz, Löschanlagen und die notwendigen zertifizierten Kenntnisse einer entsprechenden Fachkraft für festgelegte Tätigkeiten vorausgesetzt. Nachgewiesene und aktuelle Schulung, in Bereich Instandhaltung und Instandsetzung von Löschanlagen und sonstiger Weiterbildungen muss belegt werden.

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Arbeitsschutzdokumentation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die Arbeitsschutzdokumentation muss vom Zuschlagserhaltenden und von jedem seiner in Frage kommenden Subunternehmen nachgewiesen werden. Das Anlagedokument 6 ist vollständig ausgefüllt zu Vertragsbeginn abzugeben.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Berufserfahrung Mitarbeiter (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Mitarbeiter von AN müssen über langjährige Erfahrung im Umgang mit den beschriebenen Löschanlagen verfügen und je nach Anforderungen an die Arbeitstätigkeiten wie Warten, Instandhalten, Inspektion, Instandsetzen, Prüfen (Befähigungsnachweise), eine der nachfolgenden, erfolgreich abgeschlossenen Berufsausbildung haben: ? Meister im Brandschutztechnik-Handwerk ? Installateur Brandschutztechnik-Handwerk

Kritérium: Certifikáty od nezávislých subjektů o standardech pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Zertifizierung Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Die Bieter müssen für die Instandhaltung und Instandsetzung, gemäß ausgeschriebenen Leistung - mobile Pulver-, CO₂-, Wasser-, Schaum- und Fettbrandlöscher - zertifiziert sein. Zertifikate sind mit dem Angebot einzureichen.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 25/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y4CYT25L1XDT/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y4CYT25L1XDT>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y4CYT25L1XDT>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 02/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß § 56 VgV

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 02/07/2026 12:02:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: keine

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Die Zahlungsbedingungen sind dem Vertrag unter § 5 Vergütung zu entnehmen. Im Übrigen gelten die Vertragsbedingungen des Landes NRW.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro mediační řízení: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Informace o lhůtách pro přezkum: Gemäß § 160 ff GWB muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer eingereicht werden. Vorsorglich wird auf die Fristen gemäß § 134 GWB hingewiesen.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Universität zu Köln, Abteilung 64 - Einkauf

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Organizace přijímající žádosti o účast: Universität zu Köln, Abteilung 64 - Einkauf

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Universität zu Köln, Abteilung 64 - Einkauf

Registrační číslo: 05315-06008-84

Poštovní adresa: Albertus-Magnus-Platz

Obec: Köln

PSČ: 50923

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

Kontaktní místo: Abteilung 64 - Einkauf
E-mail: vergabestelle@verw.uni-koeln.de
Telefon: +49 2214700
Internetová adresa: <https://uni-koeln.de/>
Profil kupujícího: <https://www.vergabe.nrw.de/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Registrační číslo: 05315-03002-81

Poštovní adresa: Zeughausstr. 2-10

Obec: Köln

PSČ: 50667

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

Kontaktní místo: VKRheinland@bezregkoeln.nrw.de

E-mail: VKRheinland@bezregkoeln.nrw.de

Telefon: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internetová adresa: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

Organizace příslušná pro mediační řízení

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 9bfa96bb-8b00-4210-bed3-05fe70f66fdd - 01

Druh formuláře: Zadávací

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 01/06/2026 00:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 376896-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 104/2026

Datum zveřejnění: 02/06/2026